TRANSCRIPT · EPISODE 210

Short Stories with Peter: The Last Train Home

English learning resource · ES

Line-by-line · English + Spanish

66 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

Welcome to Short Stories with Peter, from Your English Toolbox.

Bienvenidos a Short Stories with Peter, de Your English Toolbox.

Today I have an original story for you called The Last Train Home.

Hoy os traigo un cuento original titulado El último tren a casa.

Find a comfortable place, and let us begin.

Busca un lugar cómodo y comencemos.

The station was almost empty when Anna reached the platform.

La estación estaba casi vacía cuando Anna llegó al andén.

She looked at the clock, then at the tracks.

Miró el reloj y después las vías.

Her train had already left.

Su tren ya se había marchado.

It was the last train home that night.

Era el último tren a casa de aquella noche.

Oh no, I am too late.

Oh, no, he llegado demasiado tarde.

Anna sat down on a bench and took a deep breath.

Anna se sentó en un banco y respiró hondo.

Her phone battery was almost empty, and she did not know what to do.

La batería de su teléfono estaba casi agotada y no sabía qué hacer.

Then she noticed a small cloth bag beside her.

Entonces se fijó en una pequeña bolsa de tela a su lado.

Inside was a pair of warm gloves and a folded piece of paper.

Dentro había un par de guantes calientes y un papel doblado.

On the paper was a name and a telephone number.

En el papel había un nombre y un número de teléfono.

Anna carried the bag to the station office.

Anna llevó la bolsa a la oficina de la estación.

A woman in a station uniform looked up from her desk.

Una mujer con uniforme de la estación levantó la vista de su mesa.

I found this bag on the platform.

He encontrado esta bolsa en el andén.

Thank you for bringing it here.

Gracias por traerla aquí.

The woman looked at the name on the paper.

La mujer miró el nombre del papel.

These belong to my father.

Estos son de mi padre.

Anna watched as the woman called him.

Anna observó cómo la mujer lo llamaba.

He is still nearby, and he is coming back for them.

Todavía está cerca y vuelve a buscarlos.

While the woman waited for her father, she placed the bag carefully on the desk.

Mientras esperaba a su padre, la mujer colocó la bolsa con cuidado sobre la mesa.

The gloves were old, but someone had repaired a small hole in one of them.

Los guantes eran viejos, pero alguien había reparado un pequeño agujero en uno de ellos.

Anna looked at the neat stitches and imagined how useful warm gloves would be on a cold evening.

Anna miró las puntadas cuidadas e imaginó lo útiles que serían unos guantes calientes en una noche fría.

Outside, the wind moved a few leaves along the empty street.

Afuera, el viento movía algunas hojas por la calle vacía.

Anna wondered whether she should call someone for help, but her phone screen went dark.

Anna se preguntó si debía llamar a alguien para pedir ayuda, pero la pantalla de su teléfono se apagó.

She put the phone away and waited quietly in the warm office.

Guardó el teléfono y esperó tranquilamente en la cálida oficina.

From the desk, she could see the clock above the platform.

Desde la mesa podía ver el reloj que había sobre el andén.

A minute passed, and then another.

Pasó un minuto y luego otro.

The woman thanked Anna again and noticed her tired face.

La mujer volvió a dar las gracias a Anna y se fijó en su rostro cansado.

Are you waiting for someone?

¿Esperas a alguien?

I missed the last train home.

He perdido el último tren a casa.

The woman checked the timetable on her desk.

La mujer consultó el horario que tenía en su mesa.

There is no train tonight, but a night bus stops outside the station.

Esta noche no hay tren, pero un autobús nocturno para delante de la estación.

She pointed to the bus stop across the street.

Señaló la parada de autobús al otro lado de la calle.

It goes to your town, and it leaves in twenty minutes.

Va a tu localidad y sale dentro de veinte minutos.

Anna felt her shoulders relax.

Anna sintió que se le relajaban los hombros.

Thank you, I did not know about the bus.

Gracias, no sabía lo del autobús.

A few minutes later, the woman's father arrived and collected his gloves.

Unos minutos después llegó el padre de la mujer y recogió sus guantes.

He thanked Anna with a smile.

Dio las gracias a Anna con una sonrisa.

When the night bus arrived, Anna climbed aboard.

Cuando llegó el autobús nocturno, Anna subió.

She found a seat by the window and looked back at the station.

Encontró un asiento junto a la ventana y miró hacia la estación.

The lights in the station office were still on.

Las luces de la oficina de la estación seguían encendidas.

For a moment, she could see the woman and her father near the door.

Por un momento pudo ver a la mujer y a su padre cerca de la puerta.

The father lifted one hand to wave goodbye.

El padre levantó una mano para despedirse.

Anna waved back as the bus pulled away.

Anna respondió al saludo mientras el autobús arrancaba.

She had missed her train, but she had found another way home.

Había perdido su tren, pero había encontrado otra forma de llegar a casa.

End of the story.

Fin del cuento.

Now, let’s dive into the language and break down some of the key vocabulary from the story.

Ahora vamos a profundizar en el idioma y analizar parte del vocabulario clave del cuento.

First, a platform is the place where you wait to get on a train.

Primero, platform es el lugar donde esperas para subir a un tren: el andén.

For example, Anna found the bag on the platform.

Por ejemplo, Anna encontró la bolsa en el andén.

Next, to miss a train means to arrive too late to travel on it.

Después, miss a train significa llegar demasiado tarde para viajar en él: perder el tren.

You can also miss a bus, a flight, or an appointment.

También puedes perder un autobús, un vuelo o una cita.

Anna missed the last train, but she did not miss the night bus.

Anna perdió el último tren, pero no perdió el autobús nocturno.

Our third expression is to belong to someone.

Nuestra tercera expresión es belong to someone: pertenecer a alguien.

It tells us who owns something.

Nos dice quién es dueño de algo.

The gloves belonged to the station worker's father.

Los guantes pertenecían al padre de la trabajadora de la estación.

Finally, take a deep breath means to breathe in slowly and fully.

Por último, take a deep breath significa inspirar lenta y profundamente.

People often do this when they need a moment to calm down.

La gente suele hacerlo cuando necesita un momento para tranquilizarse.

Now, can you remember where Anna found the lost bag?

Ahora, ¿recuerdas dónde encontró Anna la bolsa perdida?

She found it beside her on the platform.

La encontró a su lado en el andén.

And how did she finally travel home?

¿Y cómo llegó finalmente a casa?

She took the night bus.

Cogió el autobús nocturno.

Visit the episode page to read the story and explore its vocabulary at your own pace.

Visita la página del episodio para leer el cuento y explorar su vocabulario a tu ritmo.

The link is in the description.

El enlace está en la descripción.

Thank you for listening, and see you next time.

Gracias por escuchar y hasta la próxima.